


2004

	Rekreační potápění - Požadavky na poskytovatele služeb rekreačního přístrojového potápění	ČSN EN 14467 76 1303
---	---	--------------------------------

Recreational diving services - Requirements for recreational scuba diving service providers

Services relatifs à la plongée de loisirs - Exigences relatives aux prestataires de services de plongée de loisirs en scaphandre autonome

Dienstleistungen des Freizeittauchens - Anforderungen an Dienstleister des Freizeit-Gerätetauchens

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 14467:2004. Evropská norma EN 14467:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 14467:2004. The European Standard EN 14467:2004 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut,
2004

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

71188

EN 14153-1 zavedena v ČSN EN 14153-1 (76 1301) Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik rekreačních potápěčů v přístrojovém potápění - Část 1: 1. kvalifikační stupeň - Potápěč s doprovodem

EN 14153-2 zavedena v ČSN EN 14153-2 (76 1301) Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik rekreačních potápěčů v přístrojovém potápění - Část 2: 2. kvalifikační stupeň - Samostatný potápěč

EN 14153-3 zavedena v ČSN EN 14153-3:2004 (76 1301) Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik rekreačních potápěčů v přístrojovém potápění - Část 3: 3. kvalifikační stupeň - Vedoucí potápěč

EN 14413-1:2004 zavedena v ČSN EN 14413-1 (76 1302) Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik instruktorů rekreačního potápění - Část 1: 1. kvalifikační stupeň

EN 14413-2 zavedena v ČSN EN 14413-2 (76 1302) Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik instruktorů přístrojového potápění - Část 2: 2. kvalifikační stupeň

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jiří Kouba - Studio K, IČ 11210087

Pracovník Českého normalizačního institutu: Věra Krchňáková

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 14467 Únor 2004
---	-----------------------

ICS 97.220.10; 03.080.30

Rekreační potápění - Požadavky na poskytovatele služeb rekreačního přístrojového potápění
Recreational diving services - Requirements for recreational scuba diving service providers

Services relatifs à la plongée de loisirs -
Exigences relatives aux prestataires de
services de
plongée de loisirs en scaphandre autonome

Dienstleistungen des Freizeittauchens -
Anforderungen an Dienstleister des Freizeit-
Gerätetauchens

Tato evropská norma byla schválena CEN 2003-12-10.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou

notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovinska, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref.

Č. EN 14467:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tento dokument (EN 14467:2004) byl připraven technickou komisí CEN/TC 329 „Služby cestovního ruchu“, jejíž sekretariát zajišťuje Německý normalizační institut (DIN).

Této evropské normě musí být nejpozději do srpna 2004 udělen status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, musí být zrušeny nejpozději do srpna 2004.

Příloha A je informativní.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakousko, Řecko, Slovinsko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 5

Obsah

Strana

Úvod

.....
..... 6

1 Předmět

normy	
.....	
.. 7	
2 Normativní odkazy	7
.....	
3 Termíny a definice	7
.....	
4 Obecné požadavky	9
.....	
4.1 Všeobecně	9
.....	
..... 9	
4.2 Poskytované informace	9
.....	
4.2.1 Informace podávané před poskytnutím služby	9
.....	
4.2.2 Informace podávané během služby	9
.....	
4.3 Vyhodnocení rizika	10
.....	
4.4 Vybavení a postupy pro nouzové situace	10
.....	
4.4.1 Vybavení pro nouzové situace	10
.....	
4.4.2 Nouzové postupy	10
.....	
10	
4.5 Potápěčská výstroj	10
.....	
10	
4.6 Dokumentace	
.....	

... 10

4.6.1

Pracovníci

..... 10

4.6.2

Klienti

..... 11

5 Výcvik a vzdělávání

..... 11

5.1 Všeobecné požadavky

..... 11

5.2 Prostory pro výcvik

..... 11

5.2.1 Prostor pro výuku teorie.....

11

5.2.2 Prostor pro potápění

..... 11

5.3

Pracovníci

..... 11

6 Organizované ponory a ponory s doprovodem pro certifikované potápěče.....

12

6.1 Poskytování služeb skupinám.....

12

6.2 Organizovaný ponor

..... 12

6.3 Ponor s doprovodem

..... 12

6.4

Lokality

.....	12
6.5 Pracovníci	
.....	12
7 Půjčování potápěčské výstroje.....	13
7.1 Služba	
.....	13
7.2 Potápěčská výstroj	
.....	13
7.3 Pracovníci	
.....	13
Příloha A (informativní)	
.....	14
Bibliografie	
.....	18

Úvod

Evropské normy týkající se rekreačního přístrojového potápění byly připraveny CEN/TC 329/WG 3 „Rekreační potápění“ s cílem vytvořit specifikace pro bezpečnostní postupy a poskytování služeb v této oblasti.

Tyto normy proto specifikují:

- potřebné úrovně zkušeností, znalostí a schopností potápěčů a potápěčských instruktorů;
- bezpečnostní postupy a požadavky na osoby poskytující služby rekreačního přístrojového potápění platné pro jednotlivé kvalifikační stupně.

Tyto normy v žádném případě nenahrazují ani nekladou žádné legislativní požadavky, jejichž změna

není v kompetenci členů CEN/CENELEC.

Řada evropských norem, týkajících se rekreačního potápění, obsahuje níže uvedené normy:

- EN 14153-1:2003 *Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik rekreačních potápěčů v přístrojovém potápění - Část 1: 1. kvalifikační stupeň - Potápěč s doprovodem*
- EN 14153-2:2003 *Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik rekreačních potápěčů v přístrojovém potápění - Část 2: 2. kvalifikační stupeň - Samostatný potápěč*
- EN 14153-3:2003 *Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik rekreačních potápěčů v přístrojovém potápění - Část 3: 3. kvalifikační stupeň - Vedoucí potápěč*
- EN 14413-1:2004 *Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik instruktorů přístrojového potápění - Část 1: 1. kvalifikační stupeň*
- EN 14413-2:2004 *Rekreační potápění - Minimální bezpečnostní požadavky na výcvik instruktorů přístrojového potápění - Část 2: 2. kvalifikační stupeň*
- EN 14467:2004 *Rekreační potápění - Požadavky na poskytovatele služeb rekreačního potápění*

Standardizace je důležitá pro ty rekreační aktivity, u nichž není možné bez předchozího výcviku a zkušeností provádět tyto činnosti samostatně. Takovým typem činnosti je i potápění. Přestože rekreační potápění je potenciálně nebezpečné, lze rizika spojená s potápěním omezit na přijatelnou úroveň přijetím vhodných bezpečnostních opatření.

Normy ve výše uvedeném seznamu specifikují tři kvalifikační úrovně výcviku a certifikace potápěčů a dvě kvalifikační úrovně výcviku a certifikace instruktorů potápění. Tato norma pak specifikuje požadavky na výkon poskytovatelů služeb, které obecně nazýváme „potápěčskými středisky“.

Poskytovatel služeb může nabízet potápěčský výcvik, ponory s doprovodem a půjčování potápěčské výstroje. Může rovněž nabízet kurzy za účelem získání potápěčské nebo instruktorské kvalifikace podle EN 14153-1, -2 a -3 a EN 14413-1 a -2. Tato norma specifikuje požadavky na každou z těchto služeb zvlášť. I když klient dostane najednou na příklad potápěčský výcvik a půjčení potápěčské výstroje, považují se tyto služby za dvě různé služby, nikoliv za jednu službu.

Poskytovatelé mohou často zajišťovat i stlačené dýchací médium. Tato služba však není v této evropské normě zahrnuta, protože je součástí evropské legislativy.

Tato norma pro poskytovatele služeb hraje ve výše uvedené řadě norem klíčovou úlohu, protože specifikuje společné požadavky na poskytování výcviku a certifikace potápěčů a instruktorů specifikovaných v dalších normách této řady.

Je nutné poznamenat, že normy v této řadě specifikují pouze ty požadavky, které by měl plnit instruktor nebo poskytovatel služby, nemůže však klást požadavky na příjemce těchto služeb.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma specifikuje požadavky na poskytovatele služeb v oblasti rekreačního

přístrojového potápění.

Specifikuje tři oblasti poskytování služeb:

- výcvik a vzdělávání;
- organizované ponory a ponory s doprovodem pro certifikované potápěče;
- půjčování potápěčské výstroje.

Poskytovatelé mohou nabízet jednu nebo více výše uvedených služeb. Tato evropské norma specifikuje povahu a kvalitu těchto služeb a týká se pouze jejich smluvního poskytování.

-- Vynechaný text --